



# manual técnico (I)

## 3 portero convencional 4+n

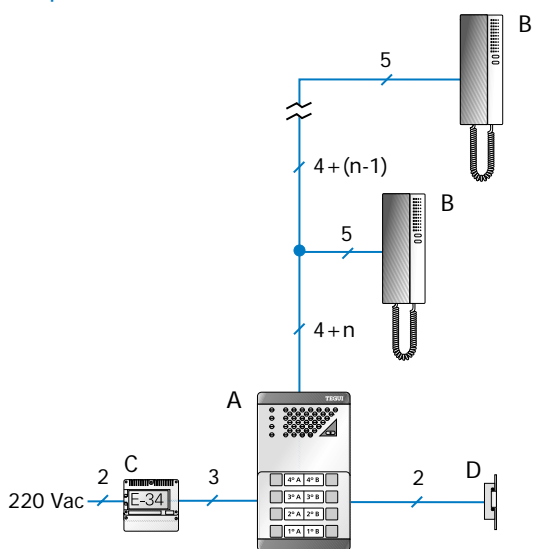
- 1 puerta de acceso
- 2 puertas de acceso
- 1 puerta de acceso con conserjería
- Mantenimiento
- Accesorios
- Opciones de ampliación



portero convencional 4+n

— 1 PUERTA DE ACCESO — Preinstalación

Esquema unifilar



Materiales necesarios

- A · Placa de calle. Composición.  
Caja de empotrar.  
Soporte para módulos.  
Módulos de pulsadores según necesidad.  
Ref.: 090021 Grupo fónico EGF-21.  
Módulo para Grupo fónico según necesidad.
- B · Teléfonos en función del tipo de llamada.  
Ref.: 374200 Teléfono T-71E Llamada electrónica.  
Ref.: 374210 Teléfono T-71Z Llamada zumbador.
- C · Equipos.  
Ref.: 090634 Alimentador E-34.
- D · Abrepuertas según necesidad.  
Características: 12 Vac. y 880 mA.

3  
2

Funcionamiento del sistema.

Al presionar el pulsador de la placa de calle, la llamada se escucha en la vivienda y suena también en la placa de calle. (Es lo que se denomina confirmación de llamada en placa de calle).

Dos tipos de llamada: electrónica o zumbador. Si la llamada es electrónica puede elegirse, en función de si está o no colocado el puente de configuración del grupo fónico, (Ver pág. siguiente) entre tritonal o monotonal.


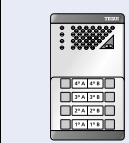

El abrepuertas se acciona pulsando la tecla 0 del teléfono.

Recomendaciones

Sistema adecuado para edificios de tamaño medio, con hasta 2 ó 3 puertas de acceso.

NOTA: Para instalaciones con más de 2 puertas de acceso, solicite esquema de instalación.

Tabla de secciones recomendadas

Conexiones	  	Nº de hilos	Secciones mínimas (mm <sup>2</sup> )		
			Distancia		
			50 m.	100 m.	200 m.
2, 6, 10	↑	3	1	1,5	2,5
1E, (1Z), 2, 3, 4, 5	↑	4+n*	0,25	0,25	0,5

(\*) n = número de viviendas

portero convencional 4+n

1 PUERTA DE ACCESO

Esquema de instalación

Para llamada electrónica

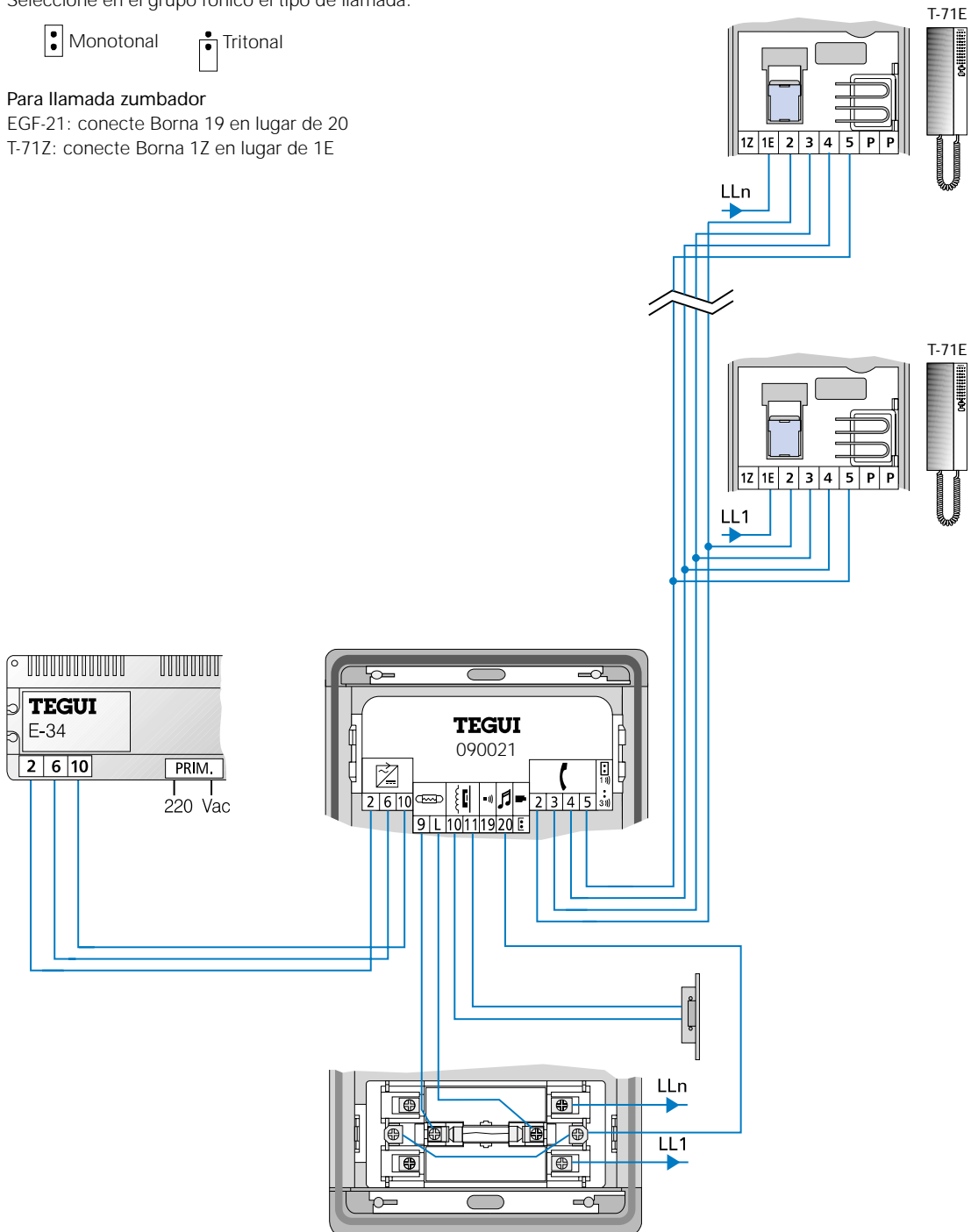
Seleccione en el grupo fónico el tipo de llamada:

- Monotonal
- Tritonal

Para llamada zumbador

EGF-21: conecte Borna 19 en lugar de 20

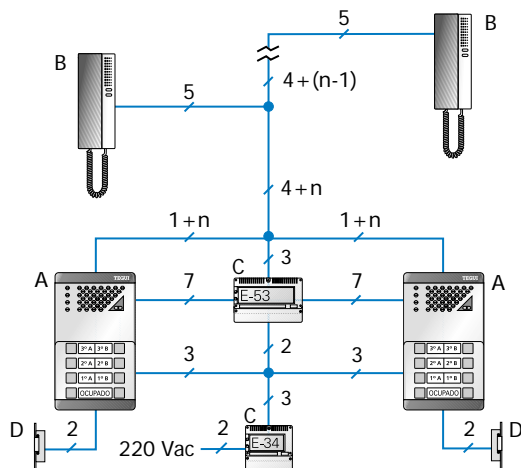
T-71Z: conecte Borna 1Z en lugar de 1E



portero convencional 4+n

2 PUERTAS DE ACCESO Preinstalación

Esquema unifilar



Materiales necesarios

- A · Placa de calle. Composición.  
Caja de empotrar.  
Soporte para módulos.  
Módulos de pulsadores según necesidad.  
Ref.: 090021 Grupo fónico EGF-21.  
Módulo para Grupo fónico EGF-21.  
Ref.: 0E5506 Rótulo de OCUPADO (en caso de trabajar como "Selector automático").
- B · Teléfonos en función del tipo de llamada.  
Ref.: 374200 Teléfono T-71E Llamada electrónica.  
Ref.: 374210 Teléfono T-71Z Llamada zumbador.
- C · Equipos.  
Ref.: 090634 Alimentador E-34.  
Ref.: 090653 Selector de Audio E-53.
- D · Abrepuertas según necesidad.  
Características: 12 Vac. y 880 mA.

Funcionamiento del sistema

Al presionar el pulsador de la placa de calle, la llamada se escucha en la vivienda y en la placa de calle. (Es lo que se denomina confirmación de llamada en placa de calle). Hay dos tipos de llamada: electrónica o zumbador. Si la llamada es electrónica puede elegirse entre monotonal y tritonal, por ejemplo, para distinguir entre las dos placas de calle. El abrepuertas se acciona pulsando la tecla del teléfono. Con el sistema en reposo, al descolgar cualquier teléfono, se establece comunicación con la placa predeterminada, conectada a las bornas "A" del E-53. Existen dos modos de funcionamiento configurables desde el E-53: "Cambiador automático" o "Selector automático".

**Como cambiador automático** (fig. 1), la placa que llama entra en comunicación. La otra placa permanece operativa y si se llama desde ella, la comunicación que existe en la primera placa se cortará. No se utiliza el rótulo de OCUPADO.

**Como selector automático** (fig. 2), la placa que llama, entra en comunicación. La otra placa deja de estar operativa y se ilumina el rótulo de OCUPADO. (Debe dejarse un tarjetero reservado para el rótulo de OCUPADO). Transcurrido el tiempo de comunicación, configurable en el E-53 como 30", 60" ó 90" (fig. 3), las dos placas quedan nuevamente en servicio y el sistema en reposo.

(fig. 1) Cambiador automático

(fig. 2) Selector automático

(fig. 3) Programación del tiempo de comunicación

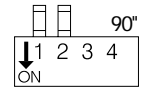
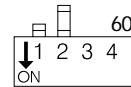
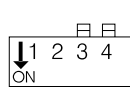
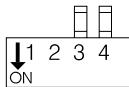


Tabla de secciones recomendadas

Conexiones					Nº de hilos	Secciones mínimas (mm <sup>2</sup> )		
						Distancia		
						50 m.	100 m.	200 m.
2, 6, 10					3	1	1,5	2,5
2, 10					2	1	1,5	2,5
3A, 4A, 5A, C1, C2, 28A, 2					7	0,5	1	1,5
3B, 4B, 5B, C3, C4, 28B, 2					7	0,5	1	1,5
3, 4, 5					3	0,25	0,25	0,5
1E, (1Z), 2					1+n*	0,25	0,25	0,5

(\*) n = número de viviendas

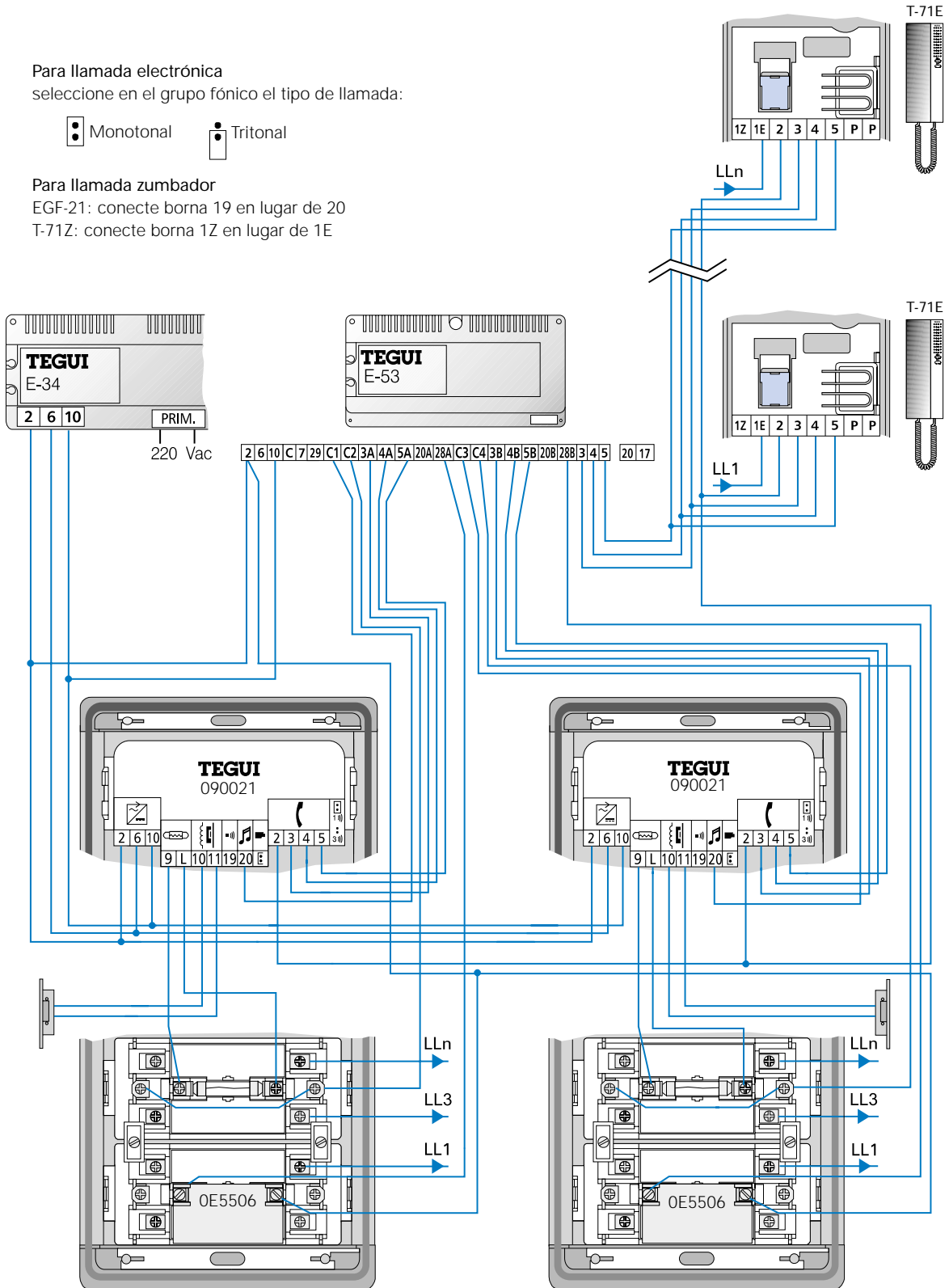
portero convencional 4+n

— 2 PUERTAS DE ACCESO — Esquema de instalación

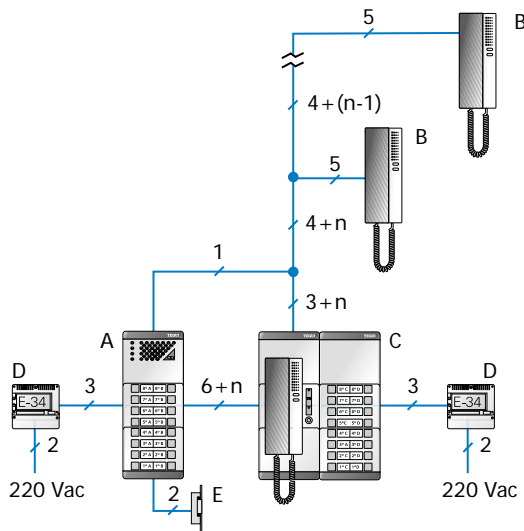
Para llamada electrónica  
seleccione en el grupo fónico el tipo de llamada:

- Monotonal
- Tritonal

Para llamada zumbador  
EGF-21: conecte borna 19 en lugar de 20  
T-71Z: conecte borna 1Z en lugar de 1E



**Esquema unifilar**



**Materiales necesarios**

- A · Placa de calle. Composición.  
Caja de empotrar.  
Soporte para módulos.  
Módulos de pulsadores según necesidad.  
Ref.: 090021 Grupo fónico EGF-21.  
Módulo para Grupo fónico EGF-21.
- B · Teléfonos en función del tipo de llamada.  
Ref.: 374200 Teléfono T-71E Llamada electrónica.  
Ref.: 374210 Teléfono T-71Z Llamada zumbador.
- C · Conserjería. Composición.  
Caja de empotrar.  
Soporte para módulos.  
Módulos de pulsadores según necesidad.  
Ref.: 091040 Módulo conserjería PC.
- D · Equipos.  
Ref.: 090634 Alimentador de audio E-34 (2 uds.).
- E · Abrepuertas según necesidad.  
Características: 12 Vac. y 880 mA.

**Funcionamiento del sistema**

Permite recibir las llamadas desde las viviendas y filtrar las llamadas de los visitantes a los vecinos.  
Llave de seguridad para activar o anular el funcionamiento de la conserjería.  
Tres teclas señalizadas mediante pilotos LED, para activar los modos de funcionamiento.  
La llamada de vivienda a conserjería se realiza pulsando la tecla del abrepuertas.

Grupo fónico provisto de dos tipos de llamada: electrónica o zumbador.  
Llamada electrónica. Dos tipos: tritonal (desde placa de calle), monotonal (desde conserjería).  
Confirmación de la llamada en la placa de calle.  
El abrepuertas se acciona pulsando la tecla del teléfono (teniendo comunicación con la placa).

**Tabla de secciones recomendadas**

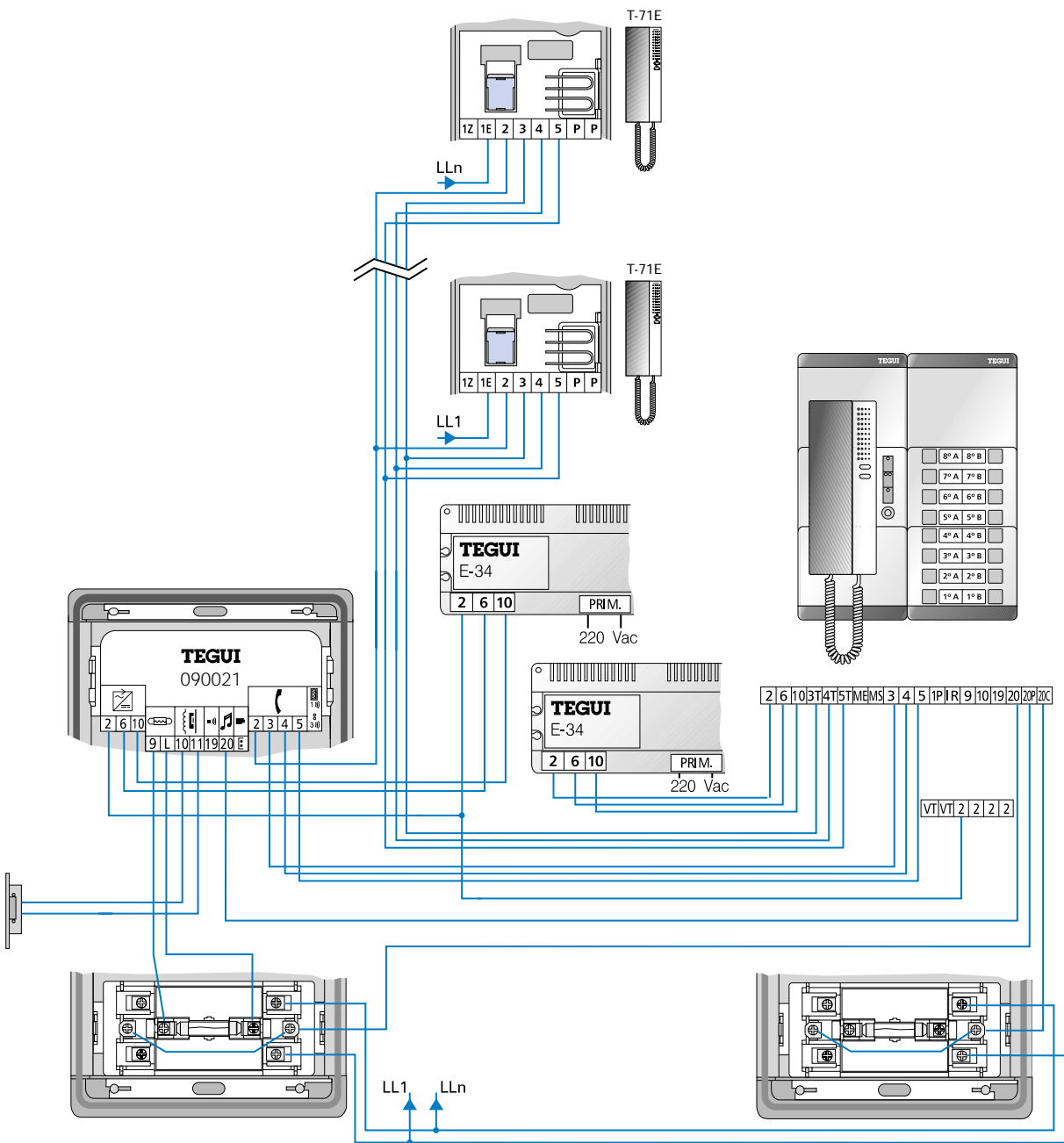
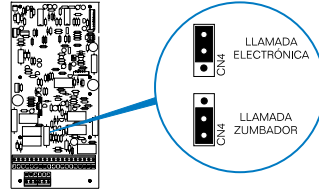
Conexiones						Nº de hilos	Secciones mínimas (mm <sup>2</sup> )		
							Distancia		
							50 m.	100 m.	200 m.
2, 6, 10						3	1	1,5	2,5
2, 6, 10						3	1	1,5	2,5
L11, L12,...L1n						n*	0,25	0,5	1
2						1	1	1,5	2,5
3, 4, 5, 20, 20P						5	0,5	1	1,5
3T, 4T, 5T, 1E, (1Z)						3+n*	0,25	0,25	0,5
2						1	0,25	0,25	0,5

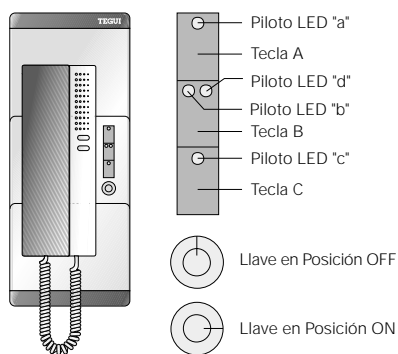
(\*) n = número de viviendas

— 1 PUERTA DE ACCESO CON CONSERJERÍA — Esquema de instalación

Para llamada zumbador.

- 1 · Conectar los hilos de pulsadores a las bornas 1Z de teléfonos. (1E para llamada electrónica).
- 2 · El hilo entre las bornas 20 del grupo fónico y el módulo de conserjería, debe ir a las bornas 19.
- 3 · Configurar el puente CN4 del módulo conserjería para llamada zumbador.





**Elementos del módulo conserjería**


- Llave**  
Permite dejar fuera de servicio la conserjería.
- Teclas "A" + "C"**  
Se activa la comunicación entre conserjería y vivienda. (pilotos LED "a" y "c" encendidos).
- Teclas "B" + "C"**  
Se activa la comunicación entre conserjería y placa de calle. (pilotos LED "b" y "c" encendidos).
- Tecla "C"**  
Permite la activación o desactivación de la conserjería. (piloto LED "c" encendido o apagado).
- Piloto LED "d"**  
Indica teléfono de vivienda o conserjería descolgado o activo.

**Funcionamiento del módulo conserjería**


**Conserjería fuera de servicio**

Llave en OFF.  
Se establece comunicación directa entre placa de calle y viviendas. Para dejar libre el paso de llamadas de la placa de calle a las viviendas con la conserjería conectada (posición "ON") pulsar tecla "B" (el piloto LED "b" quedará encendido; se encenderá el "d" cuando se descuelgue el teléfono de la vivienda después de recibir una llamada desde la placa de calle).

**Comunicación de conserjería con placa de calle**

Llave en "ON", pilotos LED "b" y "c" encendidos.  
Las llamadas de la placa de calle se reciben únicamente en conserjería. Al descolgar el teléfono de conserjería se establece la comunicación con la placa de calle. El abrepuestas se acciona pulsando la tecla  del teléfono de la conserjería. Mientras tanto, la conserjería puede recibir llamadas desde las viviendas.

**Llamadas de viviendas a conserjería**

Llave en "ON", pilotos LED "a" y "b" encendidos.  
Al descolgar el teléfono de la vivienda se escucha un tono de línea (indica que la línea con conserjería está libre). Accionando la tecla  se realiza la llamada a conserjería. Al descolgar el teléfono de la conserjería se establece la comunicación.

**Llamadas desde conserjería a viviendas**

Llave en "ON", pilotos LED "a" y "c" encendidos.  
Accionar en conserjería el pulsador correspondiente a la vivienda. Al descolgar el teléfono en la vivienda, se establece la comunicación. Mientras tanto, la conserjería puede recibir llamadas desde la placa de calle.

**Transferencia de llamadas entre placa de calle y viviendas**

Llave en "ON", pilotos LED "b" y "c" encendidos.  
Las llamadas se reciben únicamente en conserjería. El conserje puede transferirlas a las viviendas o resolverlas él mismo. Una vez atendida la llamada de la placa de calle, pulsar la tecla "A" (se enciende el piloto LED "a") y llamar a la vivienda desde el pulsador de conserjería. Al descolgar el teléfono de la vivienda se establece la comunicación vivienda-conserjería. Colgando el teléfono de la conserjería y pulsando la tecla "C" (se apaga el piloto LED "c") se establece la comunicación vivienda-placa de calle. El piloto LED "d" permanece encendido hasta que finalice la conversación.



**Para todas las instalaciones**

En caso de avería, para una rápida reparación, recomendamos conectar un sólo teléfono a la salida de la placa.

- Nada · 1 Verificar toma de red (220 Vac.) Verificar en E-34 y EGF-21 tensiones en bornas 10 y 2, (12 Vac.) y 6 y 2 (12 Vdc.). Si hay cortocircuito desconecte de la red el alimentador unos minutos y vuelva a conectar. Si persiste la avería, desconecte los hilos 2, 6 y 10 del E-34, conéctelo a la red y compruebe las mismas tensiones en E-34. Si no son correctas E-34 averiado. Si las tensiones son correctas, verificar el hilo 2 a teléfonos. El EGF-21 puede estar averiado.
- La iluminación de tarjeteros · 2 Verifique hilos 10 y 2 de EGF-21 (12 Vac.). Si no es correcto, verificar las mismas tensiones en E-34. Verificar tensiones en bornas 9 y L de EGF-21, (12 Vac.) con pulsador de luz accionado. si no son correctas EGF-21 averiado.
- La iluminación del piloto EGF-21 · 3 Verificar tensión en bornas 6 y 2 de EGF-21, (12 Vdc.). Si no la hay, EGF-21 averiado.
- La llamada a teléfonos · 4 Llamada electrónica: Verificar conexión de borna 20 a común de pulsadores e hilo 2 a teléfonos. Verificar tensión entre bornas 20 y 2 de EGF-21, (12 Vdc. en reposo, si se llama 3 Vdc.) si no EGF-21 averiado. Llamada zumbador: Verificar conexión de borna 19 a común de pulsadores e hilo 2 a teléfonos. Verificar tensión entre bornas 19 y 2 de EGF-21, (12 Vac.). Si no son correctas, EGF-21 averiado.
- La llamada en un teléfono · 5 Verificar pulsador de placa. Teléfono mal cerrado, descolgado o averiado. Verificar hilos 2 y 1 a teléfono.
- El audio de teléfonos a placa · 6 Verificar tensiones en bornas 6 y 2 de EGF-21, (12 Vdc.). Verificar regulación de volumen en placa. Verificar hilos 4 y 2 a teléfonos.
- El audio de un teléfono a placa · 7 Verificar hilos 4 y 2 a ese teléfono. El teléfono puede estar averiado.
- El audio de placa a teléfonos · 8 Verificar tensión en bornas 6 y 2 de EGF-21, (12 Vdc.). Verificar regulación de volumen en placa. Verificar hilos 5 y 2 a teléfonos.
- El audio de placa a un teléfono · 9 Verificar hilos 5 y 2 a ese teléfono. El teléfono puede estar averiado.
- El audio (efecto larsen o acople) · 10 Regular los potenciómetros de EGF-21.
- El abrepuertas · 11 Con el abrepuertas conectado, verificar tensión en bornas 2 y 3 de EGF-21, (12 Vdc.). Si no la hay, EGF-21 averiado. Verificar tensión entre 10 y 11 de EGF-21, (12 Vac., con la tecla de abrepuertas accionada). Si no la hay, EGF-21 o abrepuertas averiado.

**Instalaciones con varias puertas de acceso**

Si no funcionara nada se recomienda anular el E-53 y probar las instalaciones independientemente.

- La llamadas desde las placas · 12 Verificar hilos C1 y C2 (placa A), C3 y C4 (placa B) en E-53. Si están bien y entre 2 y 10 hay 12 Vac, el E-53 puede estar averiado.
- La iluminación del rótulo OCUPADO · 13 Verificar hilos 28A, 28B y 2 en E-53. Revisar programación microinterruptores (modo selector automático) en E-53. Verificar tensiones entre 10 y 2 de E-53, (12 Vac.). Si no son correctas, el E-5306 o el E-53 pueden estar averiados.
- La selección de placa · 14 Verificar tensiones en bornas 10 y 2 de E-53 (12 Vac.). Verificar punto nº 12. Si todo es correcto el E-53 puede estar averiado.

**Instalaciones con conserjería.**

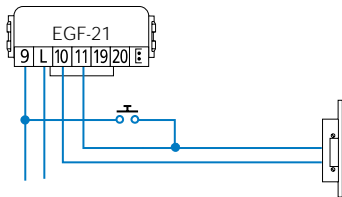
En caso de avería, para una rápida reparación, recomendamos anular la conserjería y comprobar el funcionamiento como si fuese una puerta de acceso.

- La selección de conserjería · 15 Verificar toma de red (220 Vac.). Verificar en E-34 y conserjería tensiones 10 y 2, (12 Vac.) y 6 y 2 (12 Vdc.). Si hay cortocircuito desconecte de la red el alimentador unos minutos y vuelva a conectar. Si persiste la avería, desconecte los hilos 2, 6 y 10 de E-34, conéctelo a la red y compruebe las mismas tensiones en E-34. Si no coinciden, el E-34 puede estar averiado. Si son correctas comprobar conectores de teléfono a conserjería. La conserjería puede estar averiada.
- Las llamadas de conserjería a vivienda · 16 Verificar borna 20C a común de pulsadores. Verificar tensiones entre 20C y 2 de conserjería, (12 Vdc. en reposo y con llamada 3 Vdc.). Si no conserjería averiada.
- Las llamadas desde placa de calle · 17 Verificar conexión hilo 20 P. Si no funciona comprobar la instalación anulando la conserjería.
- El audio entre placa y conserjería · 18 Verificar hilos 3, 4 y 5. Verificar en E-34 tensiones en bornas 2 y 6 (12 Vdc.).
- El audio entre conserjería y teléfonos · 19 Verificar hilos 3T, 4T y 5T. Verificar en E-34 tensiones en bornas 2 y 6 (12 Vdc.).

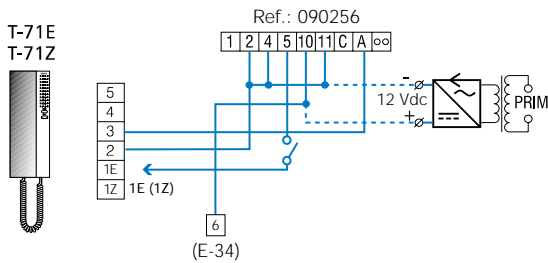
portero convencional 4+n

ACCESORIOS

1 · Pulsador adicional para accionamiento de abrepuertas.

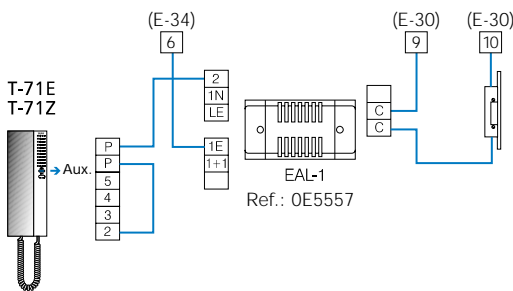


2 · Accionamiento automático del abrepuertas mediante el pulsador de llamada en placa.



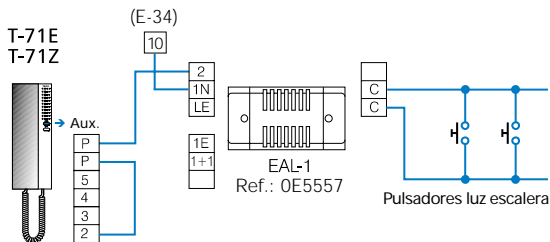
Se precisa un módulo accionador automático de abrepuertas (Ref.: 090256) que no se puede insertar en el interior del teléfono. Incorporar interruptor para activar-desactivar el sistema.

3 · Activación de abrepuertas independiente mediante el pulsador auxiliar del teléfono.

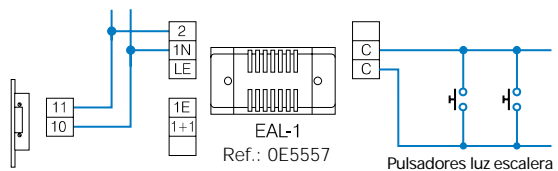


Se precisa incorporar un alimentador E-30 (Ref.: 090630).

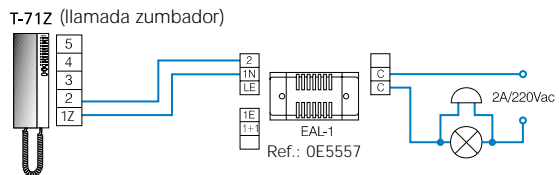
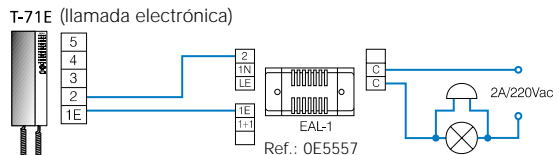
4 · Encendido luz de escalera mediante pulsador auxiliar del teléfono.



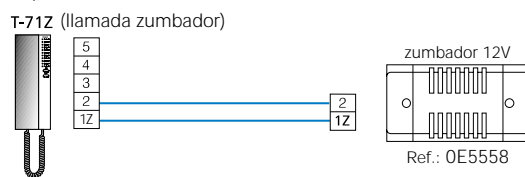
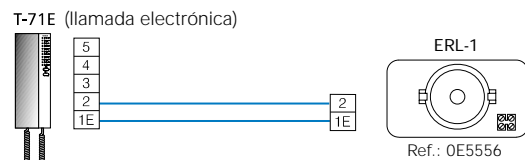
5 · Encendido luz de escalera mediante activación del abrepuertas.



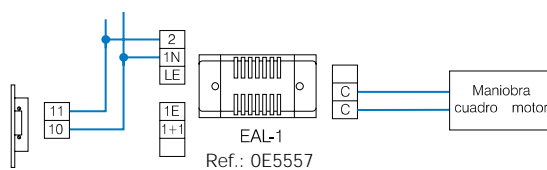
6 · Repetición de llamada acústica o luminosa.



7 · Repetición de llamada acústica.



8 · Apertura de puerta motorizada mediante activación del abrepuertas.

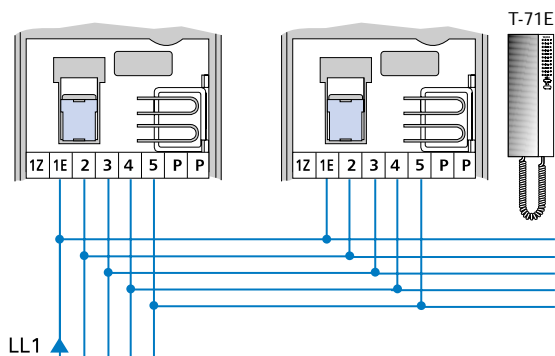


· Características del contacto del EAL-1 (Ref.: 0E5557): 1250 VA-150W, 250 Vac ó 30 Vdc, 5A

portero convencional 4+n

OPCIONES DE AMPLIACIÓN

1 · Hasta 3 teléfonos en paralelo con la misma llamada.



La instalación de portero convencional permite colocar hasta 3 teléfonos en paralelo con la misma llamada, para lo que se necesitan secciones 2, ó 3 veces mayores a las recomendadas para los hilos 1E (1Z) y 2 (entre teléfono y EGF-21) y 2, 6 y 10 (entre E-34 y EGF-21). Ver tabla de secciones.

El máximo número de teléfonos por punto es 3.

**Para llamada zumbador**

T-71Z: conecte borna 1Z en lugar de 1E.

